LE JOURNAL DES PETITES FILLES DE MODES ET TRAVAUX

N° 90 SEPTEMBRE 1960

FRANÇOISE

Il faut dès à présent penser à la rentrée ! Pendant vos dernières journées de vacances, vous tricoterez pour vos filles cette charmante *robe* de deux tons : gris pour le corps même de la robe et d'un ton vif — rouge ou roy — pour la bande de taille ainsi que pour les pattes d'épaules et les bandes jacquard du bas de la jupe. Bordures au point de riz. Faite d'une seule pièce et simplement fermée dans le dos par une couture, cette robe se porte sur une *guimpe* en cotonnade agrémentée devant de plis nervurés simulant un plastron. Manches ballon. Nœud en lacet sous le col rabatu. Des chaussettes blanches et des chaussures en cuir gold et blanc complètent cet ensemble.

FRANÇOISE, jolie poupée de 39 cm. en novoïd mat, avec yeux de porcelaine et cils naturels, est vendue au prix de 19,60 NF.

MARIE-FRANÇOISE, se présente sous le même aspect que Françoise dont elle a exactement les mesures, mais est réalisée, selon une *formule nouvelle* dans une matière souple, incassable et ininflammable. Elle a les yeux dormeurs : ses cheveux implantés lavables, en clarène de Rhovyl, se coiffent facilement. Elle est en vente au prix de 25 NF.

Port spécial en sus pour l'une ou l'autre des poupées, France et U. F., 2,15 NF; étranger, 4,80 NF. Nous fournissons aussi pour les poupées les chaussures en cuir gold et blanc au prix de 4,45 NF., ainsi que les chaussettes blanches au prix de 0,75 NF. Port en sus pour ces accessoires : France, U.F. et étranger 0,80 NF.

99

MARIE-FRANÇOISE

Le patron de la guimpe de cet ensemble n° 99, 0,50 NF. Port en sus pour le patron seul : France et U.F. 0,30 NF; étranger, 0,50 NF. La NOUVELLE POCHETTE contenant les patrons d'un vestiaire complet des vêtements de Françoise convenant aussi à Marie-Françoise (sélection des modèles parus dans les précédents numéros à l'exception des tricots) est fournie au prix de 3 NF. Port en sus : France et U.F., 0,60 NF, étranger, 0,80 NF. (Joindre le montant à la commande.)

Le supplément que reçoivent les abonnées aux éditions avec patrons et n° 3 contient le tracé de la guimpe ainsi que le schéma coté de la robe de cet ensemble n° 99.

Pour la réalisation de la robe, il faut : 2 pel. de laine « Recko-Triton » (câblée 4 fils) dont 1 grise et 1 rouge ou bleu roy à 2,30 NF la pel. de 50 gr et un jeu d'aig. « Recko » nacrées n° 3 à 0,85 NF. Frais d'expédition en sus pour deux pel., France et U.F. 0,65 NF, étranger 1,20 NF.

Pour la réalisation de la guimpe, il faut : 0 m. 30 × 0 m. 45 de cotonnade, 3 petits boutons de nacre blanche, 0 m. 40 d'élastique.

Couper toutes les pièces au patron exact, les coutures et les ourlets étant compris pour plus de facilité.

(Suite page 86.)

LE JOURNAL DES PETITES FILLE DE MODES ET TRAVAUX

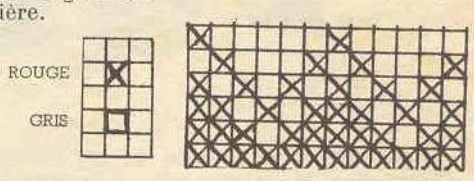
(Suite de la page 85.)

LA ROBE. — Cette robe est tric. en *JERSEY* : 1 r. endr., 1 r. env. et au *POINT DE RIZ* : 1 m. endr., 1 m. env. contrariées ts les r. en employant de la laine cablée 4 fils et des aig. n° 3. 20 m. tricotées en jersey = 7 cm., 20 r. = 5 cm. 4

Afin de réduire le texte, nous vous donnons quelques abréviations utilisées dans celui-ci : aig. = aiguilles; augm. = augmentation ou augmenter; ch. = chaque; cm. = centimètres; cont. = continuer; dim. = diminuer ou diminution; extr. = extrémité; f. = fois; haut. = hauteur; m. = maille; pr = pour; r. = rang; trav. = travailler ou travail; tot. = total; ts = tous; tt = tout.

EXÉCUTION. — Cette robe étant réalisée d'un seul morceau, commencer par le bas de la JUPE. Monter 150 m. rouges sur les aig. n° 3 et tric. 4 r. au pt de riz. Ensuite, trav. en jersey; faire 1 r. rouge, 5 r. jacquard en suiv. le dessin à points comptés donné ci-dessous (les croix représentant les m. rouges et les carreaux blancs les m. grises) et cont. avec la laine grise. A 11 cm. de haut. tot., faire 1 r. en tric. les m. ens. 2 par 2. Sur les 75 m. rest., tric. 3 r. rouge pr la bande taille puis 2 r. gris en rab. au dern. r. les 18 m. de ch. extr. Pour le CORSAGE, cont. droit sur les 39 m. rest. au milieu. A 2 cm. au-dessus de la ceinture, tric. les 2 m. de ch. extr. au pt de riz pr les bordures des emmanchures et les autres m. tjrs en jersey. A 4 cm. de haut. au-dessus de la ceinture, faire 3 r. en tric. : 2 m. au pt de riz, 12 m. jersey, 11 m. au pt de riz, 12 m. jersey, et 2 m. au pt de riz. Ensuite, tric. 1 r. en rab. les 11 m. du milieu. Ne cont. alors que sur les m. de droite en tric. les 2 m. de ch. extr. au pt de riz et les 10 autres m. en jersey en reprenant la laine rouge pr tric. 5 r. jacquard. Trav. ensuite tt en rouge pendant 2 cm. et tric. à nouveau 5 r. jacquard en interv. le sens. Ensuite, reprendre la laine grise, ajouter 6 m. à gauche et, sur les 20 m. obtenues, faire 4 cm. en tric. les 2 m. de ch. extr. au pt de riz et les autres m. en jersey, puis 2 cm. en tric. les 18 m de droite en jersey et les 2 m. de gauche tjrs au pt de riz.; fermer ttes les m. Term. l'autre côté du dos sembl. en interv. le trav. et en réservant au 3e r. une boutonnière d'1 m. à 2 m. du bord droit.

Après repassage, fermer la jupe par une fine couture. Replier le corsage en deux, assembler les 2 parties du dos à la jupe par un surjet et fermer ce corsage de ch. côté sur une hauteur de 2 cm. Coudre un bouton en regard de la boutonnière.



LA GUIMPE. — Marquer, former et coudre à points de piqûres les plis nervurés du milieu du devant.

Assembler alors dos et devant par les coutures d'épaules et de côtés. Ourler l'ouverture du dos et le bas de la guimpe.

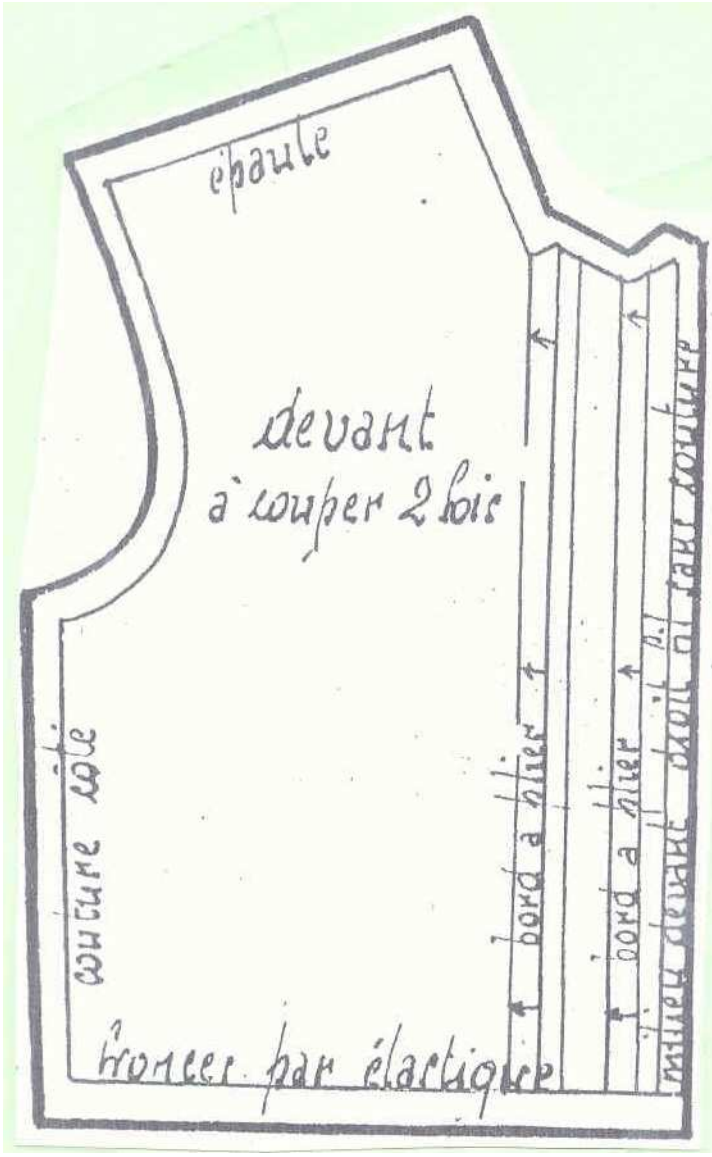
Coudre endroit contre endroit les 2 épaisseurs du col, le retourner et le monter autour de l'encolure en superposant un biais qui, rabattu, dissimulera la précédente couture.

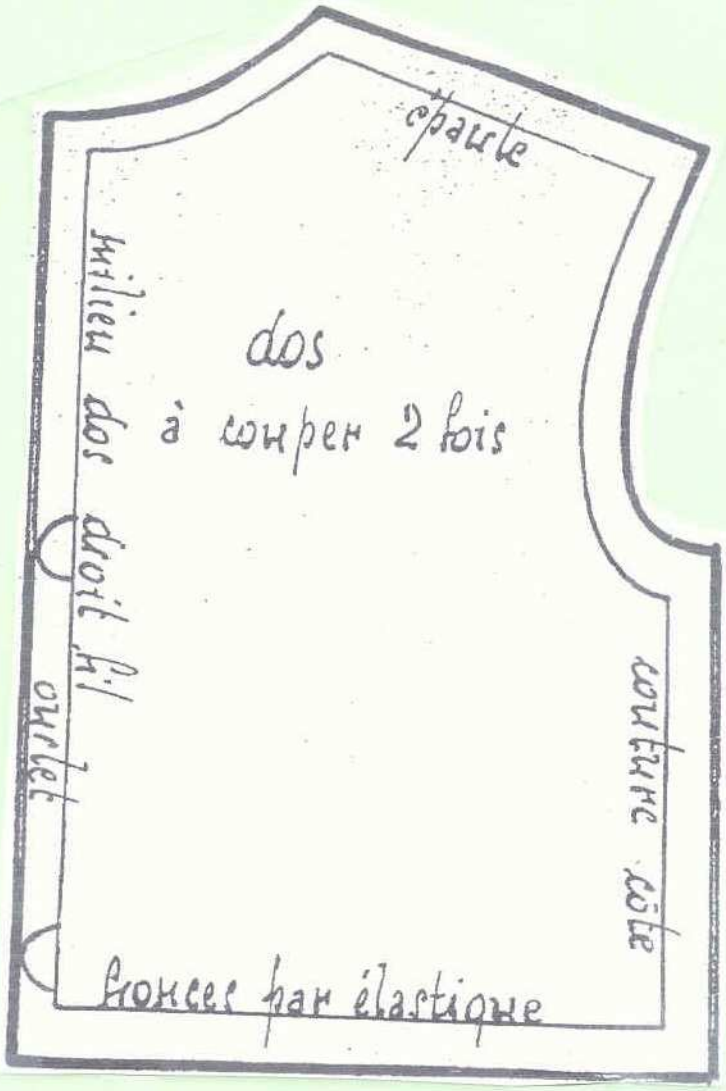
Fermer le dos par 3 boutons et broder les brides correspondantes.

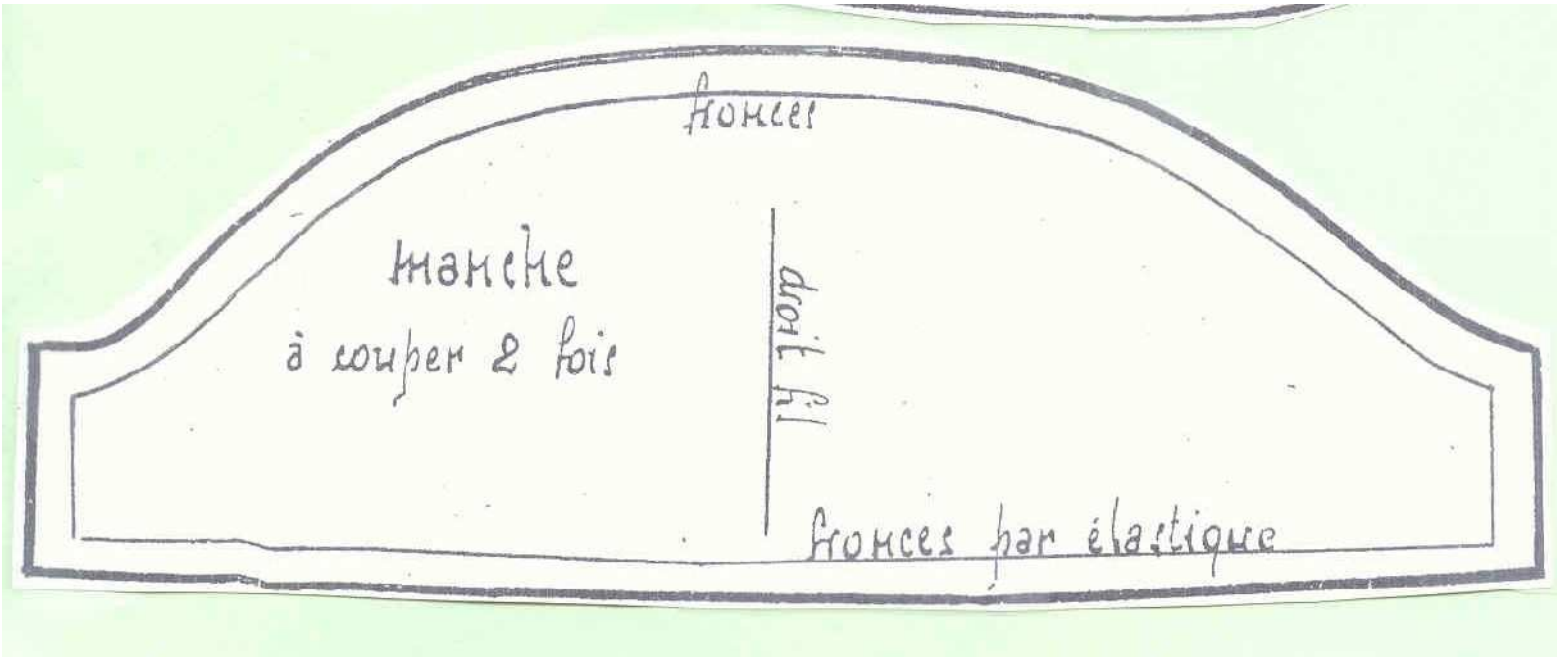
Fermer les manches, en replier le bas en ourlet, les monter autour des emmanchures après les avoir préalablement froncées.

Glisser un élastique dans le bas de la guimpe ainsi que dans le bas des manches.

Former et fixer devant un nœud en lacet.


épaule
devant
à couper 2 fois
couture côté
bord à tirer
bord à tirer
milieu devant droit fil sans couture
fronces par élastique


épaule
dos
à couper 2 fois
milieu dos droit fil
couture côté
fronces par élastique


fronces
manche
à couper 2 fois
droit fil
fronces par élastique

milieu dos droit fil ouverture
col
à couper double